

**Dodatok č. 1**k zmluve o poskytovaní služieb vo verejnom záujme č. MK - 1/2019/M

---

uzatvorený medzi

Zmluvnou stranou: **Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky**  
Sídlo: Nám. SNP č. 33, 813 31 Bratislava  
IČO: 00 165 182  
Štatutárny orgán: Ľubica Laššáková, ministerka kultúry  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
výdavkový účet:  
príjmový účet:  
depozitný účet:

(ďalej len „ministerstvo“)

a

Zmluvnou stranou: **Tlačová agentúra Slovenskej republiky**  
Sídlo: Dúbravská cesta 14, 841 04 Bratislava  
IČO: 31 320 414  
Štatutárny orgán: Vladimír Puchala, generálny riaditeľ  
Bankové spojenie:  
Číslo účtu:

(ďalej len „agentúra“)

**Čl. I**

Zmluvné strany sa podľa čl. IX ods. 2 zmluvy o poskytovaní služieb vo verejnom záujme č. MK - 1/2019/M (ďalej len „zmluva“) dohodli na uzatvorení dodatku č. 1 k tejto zmluve v nasledujúcom znení:

1. V článku IV ods. 1 zmluvy v druhej vete sa suma „2 200 000,00 EUR (slovom dva milióny dvestotisíc eur)“ nahrádza sumou „2 425 000,00 EUR (slovom dva milióny štyristodvadsaťpäťtisíc eur)“.
2. V čl. IV ods. 5 znie:  
„5. Ministerstvo bude vyplácať stanovený príspevok zo štátneho rozpočtu na poskytovanie služieb vo verejnom záujme bezhotovostným prevodom na účet agentúry uvedený v záhlaví tejto zmluvy tak, že

- a) časť príspevku vo výške 1 100 000 eur (slovom jeden milión stotisíc eur) poskytne do 31. januára 2019,
  - b) časť príspevku vo výške 225 000 eur (slovom dvestodvadsaťpäťtisíc eur) poskytne do 15. júna 2019 a
  - c) časť príspevku vo výške 1 100 000 eur (slovom jeden milión stotisíc eur) poskytne do 15. júla 2019.“.
3. Príloha č. 1 k zmluve sa mení tak, ako je uvedené v Prílohe č. 1 k tomuto dodatku.
  4. V Prílohe č. 2 k zmluve sa v bode 6 v časti „Rozsah služby“ v treťom odseku číslo „38 000“ nahrádza číslom „39 000“ a číslo „39 000“ sa nahrádza číslom „40 000“.
  5. V Prílohe č. 2 k zmluve sa v bode 7 v časti „Rozsah služby“ v treťom odseku číslo „735 000“ nahrádza číslom „771 000“.
  6. V Prílohe č. 2 k zmluve sa v bode 7 v časti „Rozsah služby“ v štvrtom odseku číslo „95 500“ nahrádza číslom „99 500“.
  7. V Prílohe č. 2 k zmluve sa v bode 7 v časti „Rozsah služby“ v šiestom odseku číslo „50 000“ nahrádza číslom „54 000“.
  8. Príloha č. 3 k zmluve sa mení tak, ako je uvedené v Prílohe č. 2 k tomuto dodatku.

## **Čl. II**

### **Záverečné ustanovenia**

1. Tento dodatok č. 1 je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy.
2. Tento dodatok č. 1 nadobúda platnosť dňom jeho podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť nadobúda nasledujúci deň po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv, ktorý vedie Úrad vlády Slovenskej republiky v zmysle ustanovení Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov. Agentúra súhlasí so zverejnením tejto zmluvy v Centrálnom registri zmlúv, ktorý vedie Úrad vlády Slovenskej republiky v celom rozsahu.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú spôsobilé na právne úkony, ich vôľa je slobodná a vážna, prejav vôle je dostatočne zrozumiteľný a určitý, zmluvná voľnosť nie je obmedzená a právny úkon je urobený v predpísanej forme. Zmluvné strany si dodatok č. 1 prečítali a bez výhrad súhlasia s jeho ustanoveniami. Na znak svojho súhlasu pripájajú k dodatku č. 1 svoje vlastnoručné podpisy.

4. Dodatok č. 1 je vyhotovený v piatich rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých dva dostane agentúra a tri ministerstvo.

5. Neoddeliteľnou súčasťou tohto dodatku č. 1 sú jeho prílohy č. 1 a 2.

V Bratislave dňa

V Bratislave dňa

Za ministerstvo:

Za agentúru:

---

Ľubica Laššáková  
ministerka kultúry

---

Vladimír Puchala  
generálny riaditeľ

## Príloha č.1

**Členenie a štruktúra nákladov na služby vo verejnom záujme v roku 2019**

Štruktúra nákladov	Suma nákladov EUR
<b>50 - spotrebované nákupy</b>	<b>17 050</b>
501 - spotreba materiálu	17 050
<b>51 - služby</b>	<b>586 150</b>
511 - opravy a údržba	1 800
512 - cestovné	40 000
518 - ostatné služby	544 350
<b>52 - osobné náklady</b>	<b>1 785 300</b>
521 - mzdové náklady	1 305 100
524 - náklady na sociálne poistenie	443 700
527 - ostatné sociálne náklady	36 500
<b>54 - ostatné náklady</b>	<b>36 500</b>
549 - iné ostatné náklady	36 500
<b>Spolu</b>	<b>2 425 000</b>

## Príloha č. 2

**Členenie a štruktúra výdavkov na služby vo verejnom záujme v roku 2019**

600 B e ť n é v ý d a v k y	suma výdavkov v EUR zdroj 111
<b>610 Mzdy, platy, služ. príjmy a ostatné osobné vyrov.</b>	<b>1 260 100</b>
611 Tarifný plat vr. ich náhrad...	1 214 100
612002 Ostatné príplatky okrem osobných príplatkov	25 000
613 Náhrada za pracovnú, služobnú pohotovosť ...	1 000
614 Odmeny	20 000
<b>620 Poistné a príspevok zamestnávateľa</b>	<b>443 700</b>
<i>do poisťovní a Národného úradu práce</i>	
621 Poistné do Všeobecnej zdravotnej poisťovne	91 800
623 Poistné do ostatných zdravotných poisťovní	37 100
625 Poistné do Sociálnej poisťovne	314 800
625001 Na nemocenské poistenie	17 700
625002 Na starobné poistenie	177 300
625003 Na úrazové poistenie	10 100
625004 Na invalidné poistenie	34 400

625005 Na poistenie v nezamestnanosti	11 500
625006 Na garančné poistenie	3 100
625007 Na poistenie do rezervného fondu solidarity	60 700
<b>630 Tovary a ďalšie služby</b>	<b>719 700</b>
<b>631 Cestovné náhrady</b>	<b>40 000</b>
631001 Tuzemské	15 000
631002 Zahraníčné	25 000
<b>632 Energie, voda a komunikácie</b>	<b>36 800</b>
632003 Poštové služby	1 800
632004 Komunikačná infraštruktúra	23 000
632005 Telekomunikačné služby	12 000
<b>633 Materiál</b>	<b>12 800</b>
633002 Výpočtová technika	4 000
633003 Telekomunikačná technika	2 000
633006 Všeobecný materiál	3 000
633009 Knihy, časopisy, noviny	2 800
633013 Softvér	1 000
<b>634 Dopravné</b>	<b>10 400</b>
634001 Palivo, mazivá, oleje, špec. kvapal.	7 000
634002 Servis, údržba, opravy a výdavky s tým spojené	1 000
634003 Poistenie	2 000
634005 Karty, známky, poplatky	400
<b>635 Rutinná a štandardná údržba</b>	<b>46 300</b>
635003 Telekomunikačnej techniky	1 000
635004 Prev. strojov, prístrojov, zariad., tech. nár.	4 000
635009 Softvéru	41 300
<b>636 Nájomné za prenájom</b>	<b>234 600</b>
636001 Budov, objektov alebo ich častí	218 000
636002 Prevádzkových strojov, prístrojov, zariad., tech. nár.	600
636006 Výpočtovej techniky	16 000
<b>637 Služby</b>	<b>338 800</b>
637004 Všeobecné služby	77 400
637005 Špeciálne služby	4 400
637014 Stravovanie	35 000
637026 Odmeny a príspevky	105 000
637027 Odmeny zamestnancov mimo prac. pomeru	45 000
637040 Služby v oblasti informačno-komunikačných technológií	72 000
<b>640 Bežné transfery</b>	<b>1 500</b>
<b>642 Bežné transfery jednotlivcom, nez. org.</b>	<b>1 500</b>
642015 Na nemocenské dávky	1 500
<b>Spolu bežné výdavky</b>	<b>2 425 000</b>

